

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 100 (1974)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Aufina hilft Ihnen im Umgang mit Geld



Die logische Ergänzung zum Rasenmäher

Beim Kauf einer WOLF-Accu-Schere erhalten Sie dieses bunte T-Shirt zum Vorzugspreis von Fr. 3.50 statt Fr. 7.50

**Rasenkanten-schneiden**

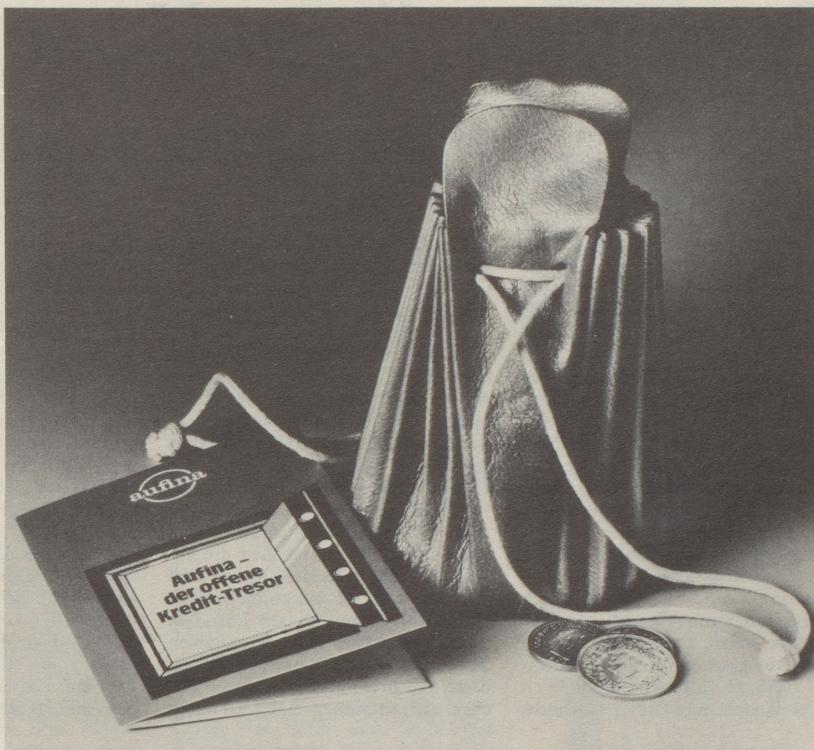
**WOLF-Accu-Scheren**

Die Tage der zerschundenen Hände, der «gebrochenen» Rücken bei der Rasenpflege sind endgültig vorbei. Eine der mühseligsten Arbeiten, das Säubern der Rasenkanten, erledigen Sie jetzt leicht, bequem und einwandfrei sauber: mit einer WOLF-Accu-Schere. Sie gelangen damit in die entlegensten Ecken Ihres Gartens, weil Sie ohne Kabel arbeiten. Kanten von Rasen bis zu 1200 mm schneiden Sie mit einer Accu-Ladung. Und das Gerät ist so einfach zu bedienen, jedermann begreift's auf der Stelle. WOLF-Accu-Scheren: Arbeitserleichterung und Zeitgewinn - Freizeitgewinn für Sie.

**Ab Fr. 89.-**  
plus Ladegerät ab Fr. 29.-

Europas grösstes Programm für moderne Gartenpflege

**WOLF Geräte**



## Aufina schenkt Ihnen einen Geldbeutel (mit Wegweiser zum offenen Kredit-Tresor).

Dieser Geldbeutel ist etwas Besonderes. Selbst wenn das Geld darin ausgeht, ist er keineswegs leer: Er hat eine eingebaute Reserve von einigen tausend Franken!

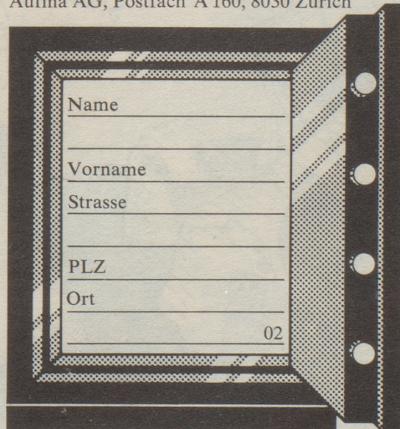
Er enthält nämlich einen Wegweiser zum offenen Tresor der Aufina. Daraus können Sie — geordnete finanzielle Verhältnisse vorausgesetzt — jederzeit Privatkredit beziehen, sei es für eine Anschaffung, eine Ausbildung oder eine Instandstellung.

Sie sollten diesen Geldbeutel heute noch bestellen. Bereits morgen könnte er Ihnen dienlich sein. Eine Reserve bei der Hand zu haben, kann nichts schaden.



**Bon für den Aufina-Geldbeutel**  
(nur gültig solange Vorrat)

Adresse in Tresor einsetzen und senden an  
Aufina AG, Postfach A 160, 8030 Zürich



**Aufina - der offene Kredit-Tresor**

Aufina ist ein Tochterunternehmen der Schweizerischen Bankgesellschaft Aufina AG, 5200 Brugg, Tel. 056/41 37 22. Weitere Büros in Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Olten, St. Gallen, Sion, Thun, Winterthur, Zug, Zürich.